

مساعي الشيخ محمد الخال في الحفاظ على سيرة علماء الكورد وجهودهم العلمية دراسة استعراضية

أ. د. كامران أورحمان مجيد

جامعة السليمانية/ كلية العلوم الإسلامية/ قسم أصول الدين

kamaran.mageed@univsul.edu.iq

م. د. أفراح حميد عبدحسن المفرجي

جامعة واسط/ كلية التربية للعلوم الإنسانية/ قسم التاريخ

afrahafrah55@gmail.com

تاريخ استلام البحث : ٢٠٢٤/٩/١٥

تاريخ نشر البحث : ٢٠٢٥/٣/٩

ملخص البحث:

للعلم والعلماء منزلة كبيرة حيث ورد في القرآن الكريم لفظ العلم ومشتقاته أكثر من ثمانمائة وخمسين مرة، فضلاً عن أن أول كلمة نزلت منه أمرت بالقراءة، وورد العلم في أول سورة نزلت، كما نجد أن القرآن الكريم سجل مساعي الأنبياء والدعاة وجهودهم، وعلى ضوء ذلك بيان مساعي العلماء وخدماتهم العلمية يدخل في هذا الإطار، فهو عمل مقبول بل ومندوب إليه؛ وعلى هذا الأساس فضّل الناس مسلك العلم واحترموا المشتغل به، ولحرص المجتمعات الإسلامية وحبا لهذه الفضيلة لم يخل عصر ولا مصر منذ القرون المفضلة، وإلى يومنا هذا من علماء أجلاء ودعاة مخلصين، حرصوا على بيان الدين، وتوضيح مسأله بكل صدق وإخلاص، فأرشدوا الناس إلى الصواب من التدين والسلوك، وشجعوهم على التحلي بمكارم الأخلاق مع التخلي عن رذائلها، ومن هؤلاء المخلصين الشيخ العلامة محمد الخال، وقد تأملت في بعض آثاره التي حصلت عليها مع الاعتماد على المعلومات التي عندي حول هذه الشخصية الفذة ومساهماته في مجالات متنوعة، فرأينا حرصه العميق على تراث علماء الكورد، وطرق الاحتفاظ بها مع جهوده الجبارة في هذا المجال، فقررنا اختياره لدراسة مختصرة لكي يكون الشيخ قدوة لنا في الاهتمام بما يخص علماءنا ونمشي على مسيرته.

وستأتي في المقدمة العناصر الضرورية في المقدمات من أسباب الاختيار، وأهداف البحث، وأهميته، مع أسئلة البحث، والدراسات السابقة، ومنهج الباحث.

مقدمة:

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على من أرسله الله رحمة للعالمين، وعلى آله المخلصين، وصحبه الصادقين، ومن سار على نهجهم إلى يوم الدين.

الاهتمام بالعلم عماد الدين الإسلامي، وهذا معروف لمن درس الدين، فأول ما نزل من القرآن الكريم كان أمراً بالقراءة ودعوة للتفكير بكيفية خلقه كما أبرز العلم وأعرب عن مصدره، فكان العلم معلم الدين فهو ينور الطريق ويوضح الحقيقة، وبه تنفتح الأبصار والعقول، والعلم وصف ولا بد من حامل يخصص حياته للتعلم ووعاء يحفظ دقائقه، وقد تسارعت الأقوام في الاهتمام بالعلوم والمعارف، وظهر علماء أجلاء في أغلب العلوم المتداولة في عصورهم، وأصبحوا أئمة يهتدى بهم، ولا يخفى أن البحث عن جهود العلماء المخلصين وآثارهم العلمية أمر محمود شرعاً؛ لأننا نجد أن القرآن الكريم سجل مناهج الأنبياء في محاولتهم لإنقاذ شعوبهم من الضلال والعذاب، وكذلك بعض الدعاة والمخلصين لشعوبهم، ونحن نعرف (العلماء ورثة الأنبياء) كما وارد في السنة، فالوقوف على حياة هؤلاء العلماء وتصفح أيامهم في حلهم وترحالهم يعرفنا بمناهجهم الإصلاحية في معالجة المشكلات، ومسيرتهم العلمية، وبعد البحث والتأمل في تراث الشيخ محمد الخال المتنوعة فضلنا اختيار جهوده واهتماماته لتراث علماء الكورد وآثارهم للدراسة، ولا يخفى أن له جهوداً كبيراً وسعيًا مشكوراً، ولا يمكن الخوض في منهجه بجميع أبعاده، لذلك تم تحديد هذه الزاوية من حياته، رحمه الله تعالى رحمة واسعة.

أسباب اختيار الموضوع:

للشيخ الخال مساهمات كبيرة في العلوم والمعارف المختلفة، وما زال آثاره بحاجة إلى كشف اللثام عنها باجتماع الباحثين حولها، ويدرسون الزوايا التي بحاجة إلى البحث والتنقيب، ونحن نرى بأن جهوده في مجال تدوينه لآثار علماء الكورد وحياتهم لم يلتفت إليها كما ينبغي لذلك فضلنا الولوج في هذه الزاوية.

أسئلة البحث:

هذه الدراسة جاءت للإجابة على استفسارات وأسئلة منها:

تراث علماء الكورد وحياتهم العلمية وتدوينها أكانت ضمن ديدن الشيخ محمد الخال وتتبعاته؟
وما هي عطايا الخال في المجالين السيرة الذاتية للعلماء، وانقاذ جهودهم العلمية من الضياع والنسيان؟
وما طرق معرفتنا لاهتمام الشيخ بهذه المسائل، وما أمنياته التي لم تحقق في هذا المجال بعد؟
ما الصعوبات والعقبات التي منعت الشيخ الخال في تحقيق أهدافه المتعلقة بعلماء الكورد، وحشر جهودهم العلمية؟

أهداف البحث:

من أهداف هذه الدراسة فض الغبار على جهود هذا العَلم المخلص للدين والشعب تجاه علماء الكورد وحياتهم الذاتية مع التركيز على كشف مساعيه في الاهتمام بجهودهم العلمية وآثارهم التي تركوها، الآثار التي ضاعت جزءا كبيرا منها والباقي تعاني ببقائها على رفوف المكتبات الورقية، وعدم عرضها وتسجيلها على الوسائل الحديثة التي يسهل تناولها في المكتبات الإلكترونية .

منهج البحث:

يعتمد الباحث على منهجي الاستقراء والتحليل، فمن خلاله يقوم الدارس باستقراء مواطن البحث حول كل مسألة مطلوبة حسب عنوان البحث، ثم يأتي دور التحليل للوصول إلى كشف المقصود حسب ما يقتضيه العنوان.

الدراسات السابقة:

الشيخ الخال من العلماء المعروفين والمهتمين بمجال الكتابة والبحث والتحقيق كان تفسيره للقرآن الكريم من أشهر التفاسير باللغة الكوردية، فضلا عن كتبه ومقالاته في المجالات والجرائد، وقد نالت آثاره إعجاب الباحثين وكتبوا عن جهوده بحوث ورسائل علمية، ولعل من الرسائل العلمية التي نال صاحبها درجة الماجستير هي رسالة: الشيخ محمد الخال مفسرا للأخ الباحث الدكتور عمر محمد علي، وكتاب باللغة الكوردية في حياة الشيخ وجهوده العلمية والثقافية والأدبية للدكتور نصر الدين العنبي، ومع ذلك لم نجد من تطرق إلى مساهماته وجهوده في تدوين حياة العلماء وجهودهم العلمية، فرأينا أن هذا العنوان والموضوع جدير بالبحث والدراسة.

خطة البحث: يتكون البحث من ثلاثة مباحث:

المبحث الأول: نبذة عن سيرة ومسيرة العلامة الشيخ محمد الخال.

المبحث الثاني: مساعي الشيخ محمد الخال لحفظ سيرة علماء الكورد وحياتهم

المبحث الثالث: مساعي الشيخ محمد الخال لحفظ تراث العلماء وآثارهم.

الخاتمة وتوصيات البحث.

ملحوظة: العنوان المقترح يتعلق بالمحور: الجانب التاريخي وخصوصا الفقرة: جهود الخال في مجال التاريخ، كما له صلة بالمحور الذي يليه وهو مجال الشريعة.

المبحث الأول:**أسطر من سيرة ومسيرة القاضي الشيخ محمد الخال.**

علماء الإسلام في جميع الشعوب والقوميات جهودهم وحرصهم على مجتمعاتهم من المعالم التي يفخر بها المسلمون في كل زمان، وعلماء الكورد كانوا دعاة ومفتيا وقاضيا ومصلحا للمشكلات الفكرية والاجتماعية ورغم ذلك لم يدون سيرتهم الذاتية، ولم يسجل جهودهم العلمية، ولم يلتفت إلى آثارهم من الكتب المخطوطة، حيث ضاعت بعضها عند أحفادهم وذويهم، وبقيت البعض الآخر تنتظر من ينقذها من داء النسيان وغبار المكتبات، والشيخ محمد الخال وإن كان الشيخ لم يكتب حياته أيضا لكن قرب عهده من انتشار الكتابة وكثرة المخلصين – والحمد لله – مانعا من ضياع سيرة هذا العَلم، إذن فمن هو الشيخ محمد الخال:

هو محمد بن علي بن أمين بن محمد الخال بن إسماعيل بن الشيخ مصطفى المفتي والذي كان مفتيا للأمانة

البابانية في عصره في منطقة قزلجة ببينجوين بعد والده الملا شمس الدين، والشيخ مصطفى هذا يعود نسبه إلى العالم المعروف الشيخ أبي بكر المصنف، وهو جدهم الأكبر، علما أن الأسرة من السادات البير الخضرية.

(بەلکەنامەکی میزویی، خالد الخال، کوفاري سليمانبي، زمارة-25، ناب/2002م، ص7)

ولادته:

ولد الشيخ محمد الخال في مركز مدينة السليمانية، وتحديدا في محلة كويژه، وذلك في عام (1322 الهجرية = الموافق 1904 الميلادية).

والده، هو الشيخ علي بن الشيخ أمين، ولد في عام (1295هـ = 1878م)، وتوفي عندما كان عمر الشيخ محمد الخال لم يتجاوز عشر سنين، فكانت وفاته في سنة (1333هـ = 1914م). (خالد الخال، بقلكتناميكي ميزوويي، كوفاري سليمانبي، زمارة-25- ناب/2002م)

فقام جده الشيخ أمين الخال بتولي أمور محمد الخال وتربيته وتكفل بتوفير مستلزمات حياته، وهو عالم جليل توفي هذا العلم الكبير الشيخ الزاهد أمين الخال جد الشيخ محمد في (15/1/1350هـ - 2/6/1931م).
ألقابه:

للشيخ محمد لقب معروف به بين الخاصة والعامة، ويدعى به، وهو يستعمله في كتبه ورسائله: وهو لقب "الخال"، وهذا اللقب يعود إلى جده الأكبر الشيخ محمد الخال، وسبب تليق جده به حكاية ذكرها الشيخ الخال في بعض آثاره، (تفسير الخال، 1990م، 263/27) شيوخه وأساتذته:

تتلمذ الشيخ محمد الخال عند مجموعة من كبار علماء عصره، إلى أن حصل على الإجازة العلمية من قبل العالم المعروف العلامة الملا أبو بكر أفندي الأربلي، وذلك عن طريق المراسلة، ولم يدرس عنده. (عبدالقيب يوسف، مقابلة صوتية، في عام 1989م منشورة على اليوتيوب)، والملا أفندي عالم كبير ولد في (1280هـ - 1862م) وتوفي (1361هـ - 1942م) (شيخو، علماء الكورد وكوردستان، 2012م، ص 50).

وظائفه ومناصبه:

بعد وفاة جده الشيخ أمين الخال العالم الكبير في (15/1/1350هـ - 2/6/1931م)، أقام أحمدبك توفيق بك متصرف السليمانية احتفالية كبيرة حضر فيها كبار المسؤولين ورجال الدين والوجهاء المدينة، في مسجد الشيخ أمين الخال، ونصب الشيخ محمد الخال كإمام ومدرس في مسجد جده وفي مكانه، وذلك في نهاية عام (1931م) فاستمر الخال في الإمامة والتدريس وتأليف بعض كتبه مثل معجم الخال باللغة الكوردية، وبعض المسائل الأدبية والدينية، وسيرة الرسول وغيرها، إلى أواخر (1938م) (خالد خال، ژياننامهي شيخ محمدي خال وبيروموري روفار: ٢٩، ٤/٢٥ / ٢٠٠٤م، ص 4).

تلاميذه:

بحكم الموقع الذي احتله شيخنا، وحسب العرف المتبع في ذلك العصر يجمع عند أئمة المساجد مجموعة من طلبة العلم، ولا سيما إذا كان العالم في قلب المحافظة، وفي جامع مرموق ومشهور بالتدريس والتعليم، مثل مسجد الشيخ أمين الخال، فضلا عن كون المدرس شابا طموحا وعالما تعلم عند أكابر علماء عصره مثل الشيخ محمد الخال، فجمع عنده الطلبة، شرع في مجال التدريس بكثافة في هذه الفترة، وإن كان احصاء جميع من قرأوا عنده ليس أمرا ممكنا، وذلك لأنهم درسوا حسبة لله، ولم يكن عندهم سجل مثل اليوم لكتابة أسماء الطلبة. (خالد الخال، ص 4).

الشيخ الخال والقضاء:

بعدما أعلنت وزارة العدل في الحكومة الملكية العراقية آنذاك حاجتها ورغبتها في تعيين مجموعة من القضاة وفتح باب التقديم لمن توفر فيه الشروط، ليشترك في الاختبار والامتحان الكفائي وذلك في عام (1939م) فلما سمع الشيخ هذا الخبر تقدم لامتحان وبعد أن طلعت النتائج ظهر أن الشيخ الخال طلع الأول على الممتحنين، ومن ثم تم تعيينه بقرار ملكي، ففي البداية عين في حلبجة فاضطر لترك التدريس والإمامة منذ هذه الفترة والتي عبارة عن (1939م)، (خالد خال، ژياننامهي شيخ محمدي خال، ص 4)، وعمل قاضياً في مناطق متفرقة منها: قضاء جمجمال - وحلبجة - والسليمانية - وكركوك - والموصل.

فكان في فترة مهنته كقاضٍ وهي ثمان وعشرون عاماً فهو قد مارس القضاء في مناطق مختلفة كما سبق. وفي بداية عام (1962م) اختير بين قضاة العراق ليكون عضواً في محكمة التمييز الشرعي في بغداد، وفي هذه الفترة كانت بصاماته ظاهرة في الوزارة، وكان معروفاً بأنه ماش حسب الشريعة والقوانين ولم يعدل عنهما قيد شبر مع ظغوطات عليه أكثر من مرة من قبل المسؤولين الكبار لكن دون نتيجة، ولذلك كان في حياته القضائية المعروفين بأنه لا يعدل عما يقتضيه الشريعة والقانون، (خالد الخال، ژياننامهي شيخ محمدي خال، روفار، ص 4)

وبعد هذه السنوات التي قضاها في المحاكم العراقية أحيل على التقاعد سنة (1967 م) وكان مجموع الفترة القضائية للشيخ عبارة عن ثمانية وعشرين عاماً (خالد الخال، ص4)

الشيخ محمد الخال وعضوية المجمع العلمي العراقي والكوردي:

أصبح عضواً في المجمع العلمي العراقي سنة 1953

فلأن الخال مفكراً له أفكار ورؤى وكتائباً بارعا له مؤلفات فاختر على إثره ليكون عضواً في المجمع العلمي العراقي من قديم الزمان، في عام (1953م) حيث لم يختر قبله من الكورد إلا الأستاذ توفيق وهبي بك، ومن جهة ثانياً شرع في العمل في المجمع العلمي الكوردي منذ عام (1972م) كمعاون رئيس للمجمع الكوردي، فكان جهوده مشهوراً في المجمعين فعرف مشاهير العلماء بالعالم الإسلامي والعربي من خلال مقالاته وكتبه فيهما مثل الشيخ مفتي الزهاوي والبيتوشي والشيخ أحمد فائز البرزنجي وبابا طاهر الهمداني والملا محمد خاكي وغيرهم (خالد محمد خال زياننامهي شيخ محمدي خال وبيرموري، ص4).

وعين نائب رئيس المجمع العلمي الكوردي سنة 1973 م. (خالد محمد خال زياننامهي شيخ محمدي خال وبيرموري، ص4).
وفاة القاضي الخال: توفي هذا العلم الشيخ محمد خال (عليه رحمة الله) في يوم (15) شهر تموز سنة (1989م). ودفن في مقبرة سيوان في السليمانية. (خالد محمد خال زياننامهي شيخ محمدي خال وبيرموري، ص4).

مواقف الشيخ محمد الخال: للشيخ الخال مواقف يستحق الافتخار بها من هذه المواقف:

1- رفض توضيفة كمشرف العام لأوقاف الحكم الذاتي عندما أمر أحمد حسن البكر نوري فيصل شاهر مدير أمن في السليمانية أن يطلب من الشيخ وباسمه أن يتقلد أمين عام لوزارة الأوقاف في أربيل، ولكنه رفض ومع الإصرار وتخفيف الدوام ليومين في الأسبوع فقط لكنه أبى ورفض. (خالد محمد خال زياننامهي شيخ محمدي خال وبيرموري، روفار، ٢٩، في ٢٥/٤/٢٠٠٤م، ص5-6).

2- رفض استلام سيارة حديثة هدية من صدام حسين والذي كان نائباً للرئيس العراقي آنذاك:

3- رفض بيع مكتبته مع إلحاح شديد من قبل وفد حكومي وقد فاتحوه أكثر من مرة وفي آخر الزيارات وضعوا بين يديه صكا أبيض يكتب عليه حسب تعبير رئيس الوفد كم يريد بشرط يرضى ببيع مكتبته، لكنه رفض وقال لهم إذا تحبون نتحدث عن قضايا الأدب واللغة وإلا فقد أجبتمكم عما تسألون: (خالد محمد خال زياننامهي شيخ محمدي خال، ص6-7).

كما أن جده رفض راتب العثمانية ورفض الراتب الشهري للأنكليز ورفض راتب الشهري لحكومة الشيخ محمود الحفيد، (شاري سليمانبي-200- سال أكرم محمد صالح -رقشه- دار الحرية بغداد، 1987م، ص408) و(تأريخ مشاهير الكرد، 184/2)، (يادي مفردان، الملا عبد الكريم المدرس، ط1، مطبعة المجمع العلمي العراقي، بغداد، 1983م، 509/2) (بقلكتامة كي ميزوبي، خالد خال، كوّفاري شاري سليمانبي، زمارة-25- ثاب/ 2002م-، ص5)، (مجلة شاري سليمانبي، العدد-25- آب/ 2002م، ص7)
آثاره ومؤلفاته:

عاش الشيخ الخال خمسة وثمانين عاماً، وانشغل بالكتابة من شبابه، فله كتب ومؤلفات باللغتين الكردية والعربية وهي معروف عند القراء فمن أبرز كتبه، باللغة الكوردية: والعربية منها:

1- تفسير الخال للقرآن الكريم: مجموعة من الأجزاء. 2- أمثال الأولين. 3- فلسفة الدين الإسلامي.

4- المفتي الزهاوي، قاموس الخال.

من مؤلفاته العربية نذكر:

4- الشيخ معروف النودهي، 5- البيتوشي، 6- مفتي الزهاوي، 7- كنز المكنوز.

5- إضافة إلى نشره لمئات المقالات في الصحافة الكردية والعربية

المبحث الثاني:

مساعي الشيخ محمد الخال لحفظ سيرة علماء الكورد وآثارهم العلمية

جرى عرف المدارس الدينية العلمية في كردستان، والتي أطلق عليها (الحجرة) أن المدرس يتعامل مع طلابه وكأنهم أبناءه، وهو دأب العلماء السابقين بشكل عام، كما أن الطالب يُجلّ المدرس ويوقره، فلم ينسوا فضل مشايخهم، ويتعاملون معهم بكل احترام، ويدعون لهم مع والديهم، ويذكرون محاسنهم وإخلاصهم في التدريس وحرصهم على استيعاب المواد العلمية من قبل الطلبة، وشيئاً من سيرتهم الذاتية، يتحدثون عن هذه الأمور فيما بينهم، لكن للأسف هذه الذكريات بقيت أكثرها شفوياً ولم يجر عرف أهل المدارس على تدوين هذه السير إلا قليلاً، والشيخ الخال خالف هذا العرف وذلك لاطلاعه الواسع على العالم، والعالم الإسلامي وما يُكتب عن حياة الشخصيات العلمية، فخصص حياته لإنقاذ ما يمكن إسعافه من سيرة ما سبق من العلماء كما سيأتي الحديث

بعض تقاریضه النثرية والنظمية، مع بعض رسائله الأدبية وأن ما عثرت عليه كان شيئا قليلا بالنسبة إلى آثار البيهوشي إلا أنني بالرغم من ذلك عذمت على أن أكتب شيئا عنه، ولكن الشعور بالعجز كان يكتنفني كلما رمت ذلك إذ أكاد أوقن بأنه ليس باستطاعة أحد أن يكتب حياته إلا هو نفسه، ذلك لأنها محفوفة بالغموض، إذ أنه عاش غريبا ومات غريبا قبل مائة وستين سنة في مدينة البصرة، بعيدا عن أقاربه وذويه، وعن أحبته وأصدقائه المعنيين بشؤونه. (الخال، البيهوشي، ص 3-4).

هذا كلامه في بداية إعجابه بهذه الشخصية الفريدة وهذا العالم الكبير، وتعتبر نقطة الانطلاق نحو الشروع في أمر صعب، تدوين حياة عالم عاش بين دولتين وسافر عن منطقتيه بألاف كيلومترات، ولم يعرف عنه شيء يذكر، فهو سافر من قريته البيهوشي للسليمانية ومن السليمانية لبغداد ومن هناك إلى البصرة واستقر في الأحساء. عاش ودرس وعلم الناس وتزوج ومات هناك لم يعرف عنه الكثير، وكما أن آثاره تفرقت بين زوايا المكتبات وحواشي الكتب، فضلا عن كونه أنه عاش قبل الخال بقرابة مائة وستين سنة. (الخال، البيهوشي، ص 4).

ماذا قدم الكتاب والباحثون لحياة البيهوشي وجهوده قبل الخال، لعل الإصغاء للخال الذي اطلع على التفاصيل وعنده خبر اليقين أفضل وأفيد، قال: "فالبیهوشي وإن كان أعجوبة زمانه إلا أن العلماء والكتاب ضنوا عليه بالترجمة فلم يكن منهم -مع مزيد الأسف- من قدم لنا صورة عن حياته، أو مجموعة من أشعاره، أو نبذة من أخباره ورحلاته، اللهم إلا ما نصادفه مكتوبة في صلب الكتب الخطية القديمة، أو في ثناياها وحواشيها التي كانت موجودة في مكتبة البيهوشي نفسه، وقد تفرقت وتمزقت إذ وقع كل كتاب بل كل ورقة منها في زاوية مهجورة من الزوايا، نعم إنني عثرت على بعض آثاره ومخطوطاته ولكن بعد عناء وتعب شديدين". (الخال، البيهوشي، ص 4)،

وعند حديثه عن العوائق أمام المضي قدما لتحقيق هذه الأمنية تدوين حياة البيهوشي يقول الخال: "إن آثار البيهوشي وأشعاره، وتأليفه، ومنظوماته العلمية، قد تفرقت، وتبعثرت في زوايا لمكتبات بالحجاز ونجد والعراق وإيران، وإن مثل هذا البحث لا يمكن أن يكون كاملا ما لم يتوغل المرء في تلك البلاد ومكتباتها، وإن الحدود السياسية بين الحكومات المذكورة حالت دون ذلك"، ولذلك كان يطلب من الجميع بقوله: "إلا أن لي كبير الأمل بالقراء الكرام أن لا ييخلوا علينا بإرسال ما لديهم من المعلومات حول هذا الموضوع، لكي نضيفها إلى

كتابنا هذا في الطبعة الثانية إن شاء الله"،

وقع للخال على مشكلة أخرى أثناء الاشتغال بآثار البيهوشي، وهي تحريف بعض آثاره، فيقول: "ولا يغرب عن البال أن الذي عثرنا عليه أثناء التحري من أشعاره ورسائله بين المكتبات، أو أرسلت صورته إلينا كان أكثره محرفا مظطرب الشكل، والضبط لم يحسن كاتبوه النقل عن النسخة التي نسخوا عنها، ولعلها كانت محرفة أيضا، فوقع تحريف على تحريف، شأن كثير من الكتب التي ينسخها كاتب غير متضلع من الأدب العربي، فحاولت تصحيحها بقدر الطاقة، ولا أقصد بذلك شيئا سوى الاعتذار عما قد يجده القارئ الكريم من النقص أو الخطأ، وما العصمة إلا لله. (الخال، البيهوشي، ص 5-6).

وأخيرا تحدث عن كتابه بعد الكتابة: "إن هذا الكتاب وإن كان ترجمة لحياة البيهوشي إلا أنه في الوقت ذاته ديوان لما عثرت عليه من أشعاره، وقصائده في زوايا المكتبات، وسجل لآثاره الأدبية مع شروح لنا مختصرة وتعليقات مفيدة، وأرجو أن لا يصمني الثارئ بشيء من التمتع إذا وجدني قد كتبت معنى لكلمة سهلة أو جملة واضحة لا تحتاج إلى توضيح أو بين، لأن غرضي من ذلك تعميم الفائدة، وبخاصة لأخواننا الأكراد. رحم الله البيهوشي لقد عاش ثمانين سنة لخدمة العلم والدين والأدب. (البيهوشي، ص 6).

وإذا أردنا اختصار ما حدث للشيخ الخال أثناء تدوين حياة البيهوشي:

- 1- يعود بداية إعجابه بالبيهوشي كما عرفنا إلى بداية شبابه، عندما درس كتابه: كفاية الطالب نظم كافية لعثمان ابن الحاجب الكوردي (570-646هـ = 1174-1249م)، وذلك لحسن نظمه وقوة أفكاره ودقة تعبيراته وقد سبق.
- 2- بعد الإعجاب بالشخصية وحب له فكر بخدمة حياته وآثاره، فخطط لجمع المعلومات عنه، وطرق البحث عنه.
- 3- الشعور بالنقص والتعب تجاه مسائل متفرقة واستعظام المشروع، بقي الخال فترة من الزمن يعيش مع الأمنية مع معرفته بصعوبة العمل فيه، فالمشروع كان بحاجة إلى الأسفار البعيدة من السليمانية إلى البصرة وقضاء الزبير، وإلى تجاوز حدود الدول من العراق إلى إيران، فبقي سنوات وهو يستمر في البحث لكن الشعور بالقلق ما زال قائما.
- 4- مصادر المعلومات لم تكن محددة، وهي متبعثرة ومقسمة بين جهات مختلفة منها:

أ- بطون الكتب الطباعات القديمة والكتب المخطوطة في المكتابات الخاصة والعامة، مع صعوبة العثور عليها وإجازو من كان بحوزته مثل هذه الكتب.

ب- هوامش الكتب المنهجية في المدارس الدينية، حيث أن المدرس حفظ بعض المعلومات الخارجية عن متن الكتاب وأضافها أثناء الدرس مع ذكر اسم العالم الذي قاله، وقد تكون المعلومة جزءاً من حياة عالم كوردي مثل البيتوشي، فتبقى الهوامش على حافة الكتب بخط اليد ولم يكن مطبوعاً، وإن كان الحصول على مثل هذه المعلومات والكتب من أصعب الخطوات، لأن طالباً ما كتب الهامش لنفسه، ومن ثم يبقى الكتاب بحوزته، فلو لم يقدم الكتاب بنفسه أو وقف الكتاب في جامع أو مكتبة لما عرف الخال بوجود الكتاب، ومع ذلك كان أكثر المعلومات والفوائد في هذه الهوامش والحواشي.

ج- الأوراق المتفرقة في المكتبات الخاصة والعامة في عصره، وهذا أيضاً بحاجة إلى التآني من قراءتها وهي في الأغلب لم تكن مطبوعاً بل مكتوب بخط اليد، وشكل الخط جميل أو مضطرب بصعوبة يقرأ، واستقراء الأوراق واحدة تلو الأخرى، أمر مليئ بالصعوبات عند من اشتغل في هذا المجال.

د- السفر لأجل الحصول على بعض المعلومات اللازمة حول حياة البيتوشي في مسقط رأسه أو المنطقة التي عاش فيها في إيران، لم يكن هيناً.

هـ- فضلاً عن عدم وجود أياد مساهمة لتسهيل الأمر بتوفير بعض السلتزمات أو الدعم لنجاح مشروعه فلم يتحدث الشيخ عن ذلك وأنا على شبه يقين لفقدان مثل هذا الأمر بناء على ضعف المستوى الوعي والثقافي آنذاك، ففي الوقت الذي كان هم الخال جمع الآثار والمخطوطات، بعض الناس يبحث عن وريقات لكي يذهبون بها إلى جهة يشتريها منهم بدراهم معدودة، فيكيف يجد سندا يساعد الشيخ ويخفف عليه بعض الصعوبات ولا سيما التي بحاجة إلى السفر .

و- وأخيراً فُكر في عالم بنهاية الأربعينات من القرن الماضي رغم انشغاله بالقضاء والمحاكم بدأ يسافر في خمسينات من العمر قطع أميالاً من السليمانية في شمالي العراق وإلى البصرة وقضاء الزبير في أقصى جنوبه لتحرير مكتبة باش أعيان وغيرها بحثاً عن حياة البيتوشي، وأكثر الظن أنه سافر أكثر من مرة للبصرة!! .

فهذه هي خلاصة ما قام به الخال لتدوين حياة البيتوشي ولو يقيم الشيخ الخال بهذه الخطوة المباركة لوقعت

حياة هذا العالم الكبير في خطر حيث لم يسهل تدوينها وجمعها كما حدث هذا لكثير من العلماء قديماً وحديثاً، فهذا أبو الحسين البصري المعتزلي صاحب كتاب المعتمد في علم أصول لا يعرف عنه إلا معلومات قليلة جداً، وكم كتاب قرأته قيل أن مؤلفه لم يعرف عنه شيء أو نسب إلى غير مؤلفه الأصلي، فيجوز أن تغيب عنا حياة هذا العالم الكبير، أما الخال المخلص الذي نذر حياته في سبيل إحياء حياة العلماء وآثارهم فقد قدم هذه الخدمة الجليلة، رحمهما الله تعالى وأسكنهما الفردوس الأعلى، أما العوائق والعقبات التي تعرض لها الشيخ الخال فهي متنوعة منها:

- 1- البون الكبير بين عصر الشيخ البيتوشي والشيخ الخال كما ذكر الخال فهو مائة وستين عاماً، وهذا يعني لا يبقى مجال للرواية الشفوية إلا في حدود ضئيل جداً.
- 2- مشكلة اجتياز الحدود بين الدولتين في عصره لم يكن هيناً.
- 3- بعد المسافة بين السليمانية والبصرة وقضاء الزبير في عصره يعني في الأربعينات من القرن الماضي لقلة وسائل السير وعدم تطورها مثل اليوم.

4- وقوع التحريف والزلات في بعض المصادر التي تحدث عن البيتوشي وصعوبة تصحيحها، وهي من هفوات النساخ.

5- عدم وجود نسخ متعددة لتصحيح الأخطاء الواقعة في بعض المعلومات.

ثانياً: الشيخ معروف النوده:

هو: محمد بن مصطفى بن أحمد بن محمد، النوده الغزائي، الشهرزوري البرزنجي الشافعي، الصوفي، ولد في عام (1166هـ) في قرية نودي- بضم النون، والتي نسب إليها. (النوده)، تخميس قصيدة البردة، 1933م، ص5)، (البغدادي، هدية العارفين، 1951م، 369/2)، (زكي بك، تاريخ السليمانية، ت، الروزبباني، 1951م، ص219)، (زكي بك، مشاهير السليمانية، 1945م، 201/2)، (الخال، الشيخ معروف البرزنجي، دت، ص69)، (القرداغي، محمد فيض الزهاوي، 2004م، ص139)، (الصويركي، معجم أعلام الكرد، 2006م، ص677)، (د.محمد صابر، النوده وجهوده النحوية، 2005م، ص17). (البغدادي، هدية العارفين، 1951م، 369/2)، (الزركلي: الأعلام، 2002م، 326/7).

ألقابه: اشتهر النوده بألقاب منها: معروف النوده، ويعرف بالبرزنجي، وبالشهرزوري، كما عرّف بمحمد، ومحمد معروف، وقد أورد هذه الألقاب كلها في بعض كتبه (النوده، عقد الدرر، 1986م ص22).

أصله ونسبه: الشيخ النودهي من الأسرة الكريمة المعروفة بالبرزنجي، وهي أسرة عريقة في المجد برزت منهم جماعة من أكابر العلماء والأدباء، ويعود أصلهم إلى السيد عيسى البرزنجي، وهو يتصل نسبه بالبيت، وبالتالي فهو حسيني النسب (زكي بك، تاريخ السليمانية، ص 219)، (مشاهير السليمانية، 201/2)، (القره داغي، فيض الزهاوي، ص 139)، (الصويركي، مشاهير الكرد، 356/4

ولادته: ولد النودهي في قرية نودي التابعة لقضاء شاربازير في محافظة السليمانية في عام 1166هـ-1753م)، (الزركلي، الأعلام، 2002م، 105/7)، (زكي بك، تاريخ السليمانية، ص 219)، (مشاهير السليمانية، 201/2)، (الخال، النودهي، د.ت، ص 78)، (القره داغي، فيض الزهاوي، ص 139)، (الصويركي، مشاهير الكرد، 356/4-357)، (د.صابر، النودهي وجهوده النحوية، ص 17).

بعد البحث عن العلم والتجول بين المدارس نال الإجازة العلمية من الملا محمد الغزالي حوالي عام 1186هـ) (النودهي، الأعمال الكاملة القسم الأول، المجموعة الأدبية (1984م، ص 13)،

بداية تفكر الشيخ الخال بجمع حياة الشيخ معروف النودهي :

قال الخال: "ولما كان هذا الإمام اللغوي والناظم الملهم، صاحب اليد الطولى في ميداني العلم والأدب، حق علينا أن نحیی ذكره، ونؤلف كتاباً مستقلاً في سيرته، مستقاة مما ألفه وكتبه نظماً ونثراً، ومن الوثائق التي عثرنا عليها هنا وهناك، ومنقاة مما سمعناه من العلماء والأدباء المعاصرين، عسى أن نؤدي شيئاً من حقه".

(الخال، الشيخ معروف النودهي ص 12).

ولما سأله الأستاذ عبدالرقيب يوسف عن كيفية كتابة حياة النودهي، أجاب الشيخ: بحثت وتابعت وحققت وكنت أحقق بعض الكتب، فرأيت بعض التواريخ لها علاقة بالشيخ معروف النودهي، جمعت هذه المعلومات

فذكره عبدالرقيب ما هو دور الشيخ محمود الحفيد في ذلك؟ فتذكر الشيخ، قال: نعم قلت للشيخ محمود أريد أكتب عن النودهي لكن ليس لدي معلومات كافية، قال لي إذا تكتب فأنا أثق بكتابتك، لأنها جيدة ومقبولة، فقال سأرسل رسائل إلى شرق كردستان من مدينة سقر ومهاباد وغيرهما من عنده كتابات على الشيخ معروف وحياته يرسل لنا إلى أن تستنسخ ونرجعها فيما بعد، قال: فجاء بالكتب وأعطاني، وبعد قراءتي استفدت منها، ونقلت منها معلومات كثيرة ورجعتها كما أن في حوزة الشيخ بابا علي ابن الشيخ محمود الحفيد صندوقاً يحتوي على قضايا لها صلة بالشيخ معروف النودهي " (عبدالرقيب يوسف، مقابلة صوتية) تدوين حياة النودهي باختصار:

1- تأثر الشيخ محمد الخال بالنودهي، كما قال: "ولما كان هذا الإمام اللغوي والناظم الملهم، صاحب اليد الطولى في ميداني العلم والأدب، حق علينا أن نحیی ذكره، ونؤلف كتاباً مستقلاً في سيرته، مستقاة مما ألفه وكتبه نظماً ونثراً، ومن الوثائق التي عثرنا عليها هنا وهناك، ومنقاة مما سمعناه من العلماء والأدباء المعاصرين، عسى أن نؤدي شيئاً من حقه. (الشيخ معروف النودهي ص 12). وقال أيضاً: "ومن هؤلاء العلماء والشعراء، العلامة الشيخ معروف النودهي الكوردي الذي عاش في أواخر القرن الثاني عشر وأوائل القرن الثالث عشر

الهجري ثمانية وثمانين عاماً، قضاها في خدمة العلم والشعر والأدب، وترك لنا تراثاً علمياً وأدبياً، .." طرق ومصادر كتابة الشيخ معروف النودهي:

2- لا يخفى دور جهوده الشخصية وتتبعه للكتب والمكتبات كما قال: "بحثت وتابعت وحققت وكنت أحقق بعض الكتب، فرأيت بعض التواريخ لها علاقة بالشيخ معروف النودهي، جمعت هذه المعلومات.

3- دور الشيخ محمود الحفيد في ذلك؟ أرسل إلى مدينة سقر ومهاباد وغيرهما من عنده كتابات على الشيخ معروف، قال: فجاء بالكتب وأعطاني، استفدت منها، ونقلت منها معلومات كثيرة ورجعتها كما أخذتها منه".

4- كان في حوزة الشيخ بابا علي ابن الشيخ محمود الحفيد صندوقاً يحتوي على قضايا لها صلة بالشيخ معروف النودهي " (مقابلة، عبدالرقيب يوسف)

عند التأمل في السطور السابقة يتبين لنا أموراً منها:

1- وجود تشابه في بعض المسائل بين حياة العالمين: البيتوشي والنودهي، حيث إنهما عاشا في عصر واحد في نهاية القرن الثاني عشر والثالث عشر الهجري، وفي مدينة واحدة ولو لفترة قصيرة، فضلاً عن أن النودهي تلمذ عند البيتوشي لفترة قليلة ومع ذلك فهناك فوارق بينهما،

العون، وقد أرسلت عشر رسائل فلم يأتني إلا جوابا واحدا وشعرا واحدا، كما تصفحت مجموعة من الكتب في مكتبات كردستان، وكثيرا ما تتبعت مخطوطا ولم أجد شيئا له صلة بالمفتي أو وجدت شعرا أو اثنين فقط. (الزهاوي، ص 21). خلاصة الكلام في تدوين حياة الزهاوي وجدنا النقاط التالية:

- 1- تأثر الخال من الطفولة بالزهاوي من خلال قصص جده الشيخ أمين الخال، وهذا واضح وجلي.
- 2- تدوين حياة الزهاوي من باكورة عمل الخال حيث بدأ العمل فيه منذ طفولته، فشرع في جمع الجمل والحكايات التي سمعها من الجد، مع إضافة كل جديد فاستمر إلى أن اكتملت الصورة، وهذه جهوده الشخصية في إحياء حياة الزهاوي.
- 3- تشابه كبير بين حياة البيتوشي والزهاوي لا من حيث الزمن وبعض الأماكن التي عاشوا فيها لا، بل لعدم الاهتمام بتدوين وكتابة حياتهما، علما أن الذهول عن حياة الزهاوي وعدم كتابتها أمر غريب؛ لأنه كان مفتيا في عاصمة العلم ومدينة عريقة وهي بغداد، فضلا عن بقاءه بهذا المنصب لفترة طويلة وهي ثلاثون عاما إلا عامين، ومع ذلك تعرض حياته للنسيان ولولا الخال لم يعرف عنه الكثير.
- 4- مصادر المعلومات عن حياة الزهاوي:
 - أ- السماع من الشيخ أمين الخال الجد.
 - ب- البحث والتتبع في المكتبات والمخطوطات.
 - ج- الرسائل التي أرسلها الخال إلى الناس.
 وهكذا استطاع الشيخ الخال لَمَّ الجمل المتفرقة والأوراق المضطربة، فجمعها ورتبها إلى أن اكتملت الصورة ونتج عنها كتابا جميلا مفيدا وفريدا في نوعه، فاستفاد الناس منه، وما زال يدعون للشيخ الخال على هذا الجهد الثمين.

رابعا: الملا محمد خاكي: قال الخال هو: "اسمه محمد بن أحمد"، لم يذكر الخال أكثر من ذلك. ولادته ومكان الولادة: ولد في قرية أحمد برندة في منطقة الشهرزور وفي عام (1255هـ - 1839م) توفي سنة (1326 هـ - 1908م) زوجته هي: بيروزة بنت أحمد أخت الحاج إبراهيم الجايي جي في السليمانية، لم تعرف سنة وفاتها. دخل المدرسة-الحجرة- وعمره سبع سنين ودرس عند مجموعة من العلماء في العراق وإيران إلى أن حصل على الإجازة العلمية، لكنه لم يمارس الإمامة والخطابة.

وكان خطاطا، بعض البيوت في السليمانية وضعوا قطعاً من أشعاره في زجاج ووعلقوها بالجدار، هكذا قاله الشيخ الخال. لم يذكر الشيخ الخال ممن أخذ قريحته الشعرية لكن الذين درسوا عند الخاكي أصبح أكثرهم من الشعراء، فيبدو أنه شجعهم على الشعر وساعدهم في كتابته وذلك مثل: الملا محمود البيخود، والملا الشيخ سلام، والملا محي الدين خواجه أفندي، والملا حمة سعيد وغيرهم (الخال، ملا خاكي، 1978م، ص 9)، قال الخال: "كان يزور والدي وجدي ومختلط بهما، ولما ولدتُ كتب شعرا بهذه المناسبة باللغة الفارسية، وهو موجود في ديوانه"، وذكره الخال في كتابه الملا خاكي.

قال الخال: "بعد وفاة الشيخ الملا خاكي بعثت زوجته ديوانه الشعري المخطوط لوالدي، وهو الآن بحوزتي في مكتبتني، فكان شاعرا موهوبا متمكنا يكتب بالكوردية والفارسية، وأكثر أشعره باللغة الفارسية، وله قصيدة تتكون من (169) بيتا" (ملا خاكي، ص 10).

وأما بالنسبة لكتاب الملا خاكي ز الذي كتبه الشيخ الخال فهو يتكون من ثلاث وستين صفحة، وأكثر صفحاته خصصت للحديث عن أشعاره، نشر الكتب في المجلد السادس لمجلة المجمع العلم الكوردي، بغداد عام، 1978م، مطبعة المجمع. وقد ذكر الملا عبدالكريم المدرس فيما بعد هذه الشخصية في سطور مع اعترافه بعدم المعلومات عن سنة ولادته ووفاته على وجه اليقين (المدرس، علماؤنا في خدمة العلم، ص 528-529).

وخلاصة الكلام في تدوين حياة الخاكي، أن حياته تختلف تقريبا عن البقية حيث على ما يبدو اعتمد الخال في الكتابة على ذاكرته إلى حد كبير، ثم الأوراق التي حصل عليها أو أتت بها زوجة الخاكي إلى والد الكاتب، وهذه الأوراق كانت عبارة عن مجموعة من كتاباته وأشعاره، ولم يتطرق الخاكي لحياة نفسه، لذلك تجد أن قسم الحياة في الكتاب متواضع، ولا تحتوي على التوسع، لأنه إما اعتمد على الذاكرة أو على ما سمع من معاصريه. خامسا: ترجمته الوافية والشفافية لكل عالم ذكر اسمه في مؤلفاته، حيث غطت الترجمة أحيانا صفحات لترجمة عالم واحد مثل الملا أبو بكر المصنف أو الملا الجرجيس الأربيلي أو مولانا خالد النقشبدي وغيرهم (الخال، النودهي، ص 12 و 13-14، ص 38 إلى 43)، وهذا أيضا يدخل ضمن اهتماماته بحياة العلماء، وفتح منفذ لمن يبحث عن حياتهم ليسهل عليه الأمر، ويقتدي بالخال وبالرجوع إلى مصادره.

ترجم في مقاله عن المفتي الزهاوي لسته من العلماء، وفي كتابه البيوتوشي أيضا ترجم لعشرات من العلماء، وأما في النودهي فقد ترجم لجم كبير من العلماء مثل: العلامة أبي بكر المصنف، والملا جريس الأربيلي، ومولانا خالد، والملا خضر نالي، والشيخ حسين القاضي، والشيخ محمود البرزنجي، وغيرهم كما أحال لترجمة بعضهم إلى كتبه ومقالاته في المجلة المجمع العلمي العراقي.

كما ترجم لكل واحد من ابن القرداغي، والعلامة عبدالرحمن البينجوني، أثناء تقرّظيه لكتاب البرهان(كتاب البرهان، مطبعة السعادة مصر)

فهذه جهود الخال في خدمة حياة علماء الكوردستان، ولو أردنا اختصار ما سبق فيما قام به الأستاذ خال نقول:

أولاً: تدوين ما يمكن لحياتهم أو ترجمتهم ترجمة وافية، أو سجل أسماءهم.

ثانياً: التوضيح على موطنهم وضواحيه ليسهل لمن يريد البحث عنه أكثر.

ثالثاً: آورد شيوخ المترجم له وأساتذته قدر الإمكان.

رابعاً: كما ذكر مجموعة من طلابهم وتلاميذهم.

خامساً: وضح إمكاناتهم العلمية وآثارهم.

سادساً: بين انشغالهم بمجالات الأدب والشعر.

سابعاً: من تكلم على صاحب الترجمة من العلماء المعاصرين له وأثنى عليه.

المبحث الثالث:

مساعي الشيخ محمد الخال لحفظ تراث العلماء وآثارهم.

عرفنا حرص الشيخ الخال لجمع وتدوين سيرة علماء السابقين الذين لم يتناول الكتاب والباحثون حياتهم ومسيرتهم العلمية، ومن ضمن اهتمامات الخال، تتبع آثار العلماء الذين لم يدون مساعيهم ومساهماتهم، وقد عمل لأجل تحقيق هذا الهدف وخطا خطوات كبيرة، وقد تم تخصيص هذا المبحث للحديث عن مساعي الخال ومساهماته في تدوين جهود العلماء والحفاظ عليها.

وهذا ميدان واسع لكثرة مساعيه وتنوع جهوده للوصول إلى الهدف المذكور، ونحن نبذل ما بوسعنا لاختصار الموضوع، وعدم الإطالة بما يخرج عن المعهود للمجلات العلمية، فنأتي إلى المقصود فمما قام به الخال على قسمين، قسم تابع لسيرة العلماء، وآخر بذل جهوده لتدوين آثار العلماء منفصلاً عن السيرة، وقد قام في القسم الأول بما يأتي:

1- لم يبحث عن حياة عالم قط إلا بحث عن آثاره وكتابه العلمية والأدبية على وجه الخصوص، فقد فعل هذا مع حياة كل من سبق ذكرهم من البيوتوشي والنودهي والزهاوي والخاكي، فأورد أشعارهم في مجالات مختلفة، وحللها وبين معانيها ومقاصدها، وأبرز لطائفها ونكاتهما مع وقوف على المسائل البلاغة الأخرى أيضاً.

2- لا ننسى أننا نتحدث عن الجهود المبذولة لجمع والحصول على هذه المعلومات في أواخر الأربعينات وأوائل الخمسينات من القرن الماضي مع تواضع وسائل النقل وشحتها، وفي هذا العصر فكر عالم كوردي بجمع وتدوين حياة أحد العلماء الذين قضى نحبه بأكثر من قرن ونصف قرن، ولم يكن في مدينته وما جاورها بل في مدينة تبعد أكثر من ألف كم، مدينة الفيحاء -البصرة- لم تكن هناك طائرة من السلیمانیة إلى البصرة ولم يكن بحوزة الشيخ من السيارات الحديثة التي تجتاز مئات كيلومترات بوقت قصير لا وكلاً، إنما قام بهذه المهمة وهذا السفر المتعب الصعب في نهاية الأربعينات وبداية الخمسينات من القرن الماضي، كمسافر عادي وبوسائل بدائية، والآن أمل أن نتفهم حجم التعب الذي تعرض له الشيخ محمد الخال.

3- وضح الخال جزءاً من الصعوبات التي تعرض لها عندما يقول: "ليس في هذا الكتاب إبداع أو ابتكار أفخر به، أو كتابة أدبية ذات روعة أباهي بها، ولكن لي شيئاً واحداً هو بذل ما في الطاقة من الجهد الجاهد لجمع ما أمكن جمعه من آثاره-البيوتوشي-، ولم شتات صفحات حياته التي تفرقت في بطون الكتب القديمة وتبعثرت في حواشيه وذلك خدمة للتأريخ والأدب، فكم من مكتبة تصفحت كتبها؟!، وأسفار قاسيتها؟!، وطرق وعرة سلكتها؟!، وذلك للوقوف على شعر من أشعاره، أو قطعة أدبية من أدابه، أو لضبط تأريخ يتعلق بناحية من نواحي حياته، أو غير ذلك، إلى أن جمعت هذه الوريقات، فانقذت بتلك المساعي البقية الباقية من آثاره المبعثرة، وأشعاره المتفرقة، ومنظوماته العلمية، من برائن الضياع والتلف، بل أحبيتها وبعثتها من مرقدتها، فالمخطوطات القديمة وما سجل في متونها وحواشيه بخط البيوتوشي نفسه، أو بخطوط تلاميذه ومحبيه الثقات المعجبين بعلمه وأدبه، هي وحدها مصادر بحثي، فمنابع تأليف لهذا الكتاب، فإن وفقت لما يرضيك أيها القارئ الكريم! فهو غاية آمالي، ومنتهى أمانتي، وإلا فمعذرة

مني إلبك، ولو انصفت لم تلم. (الخال، البيتوشي، ص5) ، وهكذا بدأ الخال إلى أن أثمرت الجهود فجاءت سيرة البيتوشي وأثاره من أشعاره في ثوب لامع جميل.

3- كما لا يخفي على الباحث جهوده في آثار النودهي والإرهاق الذي واجهه، يقول: "ومن المؤسف أن آثاره الأدبية، ومنظوماته العلمية قد تفرقت وتبعثرت في مكتبات الداخل والخارج، وفقد قسم منها في حياة الناظم وبعده، وإني منذ أكثر من عشر سنوات أتتبع تلك الآثار المبعثرة في زوايا المكتبات، فوفقت. والله الحمد- بجمع شيء كثير منها، أكثره وجدته بخط الناظم رحمه الله" (الخال، النودهي، ص6).

القسم الثاني: أعماله في آثار العلماء منفصلا عن السيرة :

أولا: قيامه بطبع وتحقيق كتاب كنز اللسان للشيخ أحمد فائز: قال الشيخ محمد الخال في مقدمة هذا الكتاب كنز اللسان: "منذ أكثر من ربع قرن عثرت على مخطوطة نادرة في بابها وهي كتاب "كنز اللسان" تأليف العلامة السيد أحمد فائز البرزنجي عند أحد حفدته في السليمانية، وهو المرحوم الشيخ طيب بن الشيخ عارف حكمت بن السيد أحمد فائز، والنسخة كانت للمؤلف وإن لم تكن بخط يده، والكتاب عبارة عن أحد عشر عمودا... ثم أبدت الرغبة في أن تبقى المخطوطة لدي بغية حفظها وطبعها ونشرها في أقرب فرصة سانحة فوافق المرحوم على ذلك، وبقيت المخطوطة عندي طيلة تلك المدة إلى أن يسر الله إنشاء المجمع العلمي الكوردي (1390 هـ- 1970 م) وفي أواخر سنة (1394 هـ- 1974 م) قدمتها إلى المجمع، فقدرها حق قدرها، وأبدى استعداد طبعها ونشرها وإبرازها إلى عالم المطبوعات لأول مرة، وكلفني كتابة مقدمة لها، واستنساخ نسخة واضحة منها بخط جميل لاستخراجها بالأوفست، فاستجبت له نظرا لأهمية الكتاب، ومكانة مؤلفه وعلو قدره" (البرزنجي، كنز اللسان، ص3). تحمل الشيخ الخال كتابه الكنز مرة أخرى بخط اليد لكي يستطيع تحقيق أمنيته من نشر هذا الكتاب والذي كما قال منذ أكثر من ربع قرن ينظر هذه اللحظات.

ثانيا: تتبع الخال شخصيا بين البيوت التي ظن عندهم من الكتب والمكتبات القديمة بغرض الاحتفاظ بآثار العلماء: وفي ذلك يقول: "ذهبت إلى بيت الشيخ أحمد فائز، فسألت: أين كتب أحمد فائز؟، حلفوا بأنهم أرسلوها كلها إلى الملا رحيم إمام مسجد همزه آغا، فذهبت إلى الملا، فقلت أريد مؤلفات وكتب أحمد فائز أرسلوها إليك، أريد أشتري منك؟، فأجابني كانت موجودة عندي لكنه لم يعطني جوابا واضحا بيانا ولم يبد استعداد ليعطيني، ولم يقض حاجتي، فسألت عن المخطوطات على وجه الخصوص، قال: كانت عندي، فقلت: لم تبق عندك أشتري منك، قال: لا لم تبق عندي، علما أنني رأيت قرابة ست مخطوطة عنده لكنه أبى أن يعطيني شيئا منها، فرجعت كما ذهبت" (مقابلة عبدالرقيب يوسف). وهذه الحوارات تبين مدى حرص الشيخ الخال على آثار العلماء وحبه المفرط للاحتفاظ بها، كما تظهر المشكلات التي واجهته وحرمة عن تحقيق أهدافه في حياته.

ثالثا: تأسفات الخال على فيما يتعلق بآثار العلماء:

1- تأسف الخال على المخطوطات التي اختفت فيما في الجامع الكبير في السليمانية: قال: "لما ذهبت إلى الجامع الكبير في السليمانية رأيت قرابة ثلاثمائة إلى أربعمائة كتاب مخطوط فسألت ما هذه الكتب؟ قالوا هذه من بقايا مكتبة البابانية، فوضعت يدي عليها وحولتها إلى غرفة خاصة وجعلت المفتاح عند الحاج الملا عبدالله البيزوي وكان رجلا شايبا وإماما للجامع الكبير فقلت له هذه مفاتيح عندك والكتب في الغرفة وهي كتب جامع الكبير، وقد شكلت لجنة للكتب وجعلتها مرقما، وبعد أيام زرت الجامع فرأيت أن الغرفة مفتوحة سألت من فتح الغرفة؟، قالوا هذه الغرفة فيها ساعة للكهرب ففتحنا كل شهر حتى موظف دائرة الكهرباء يحتاج ينظر إلى الساعة فيعرف صرف الكهرباء من قبل الجامع، ولما عرفت الأمر تركته لأنه لم يكن لدي خطة أخرى لانقاذ الكتب ولم أكن موكلا بالمهمة، فأكمل له الكلام المحاور فقال وبعد ذلك جاء السراق فأخذوا ما عجبهم من هذه الكتب قال نعم وهذه القصة وقعت في سنة (1957م أو 1947) (مقابلة، عبدالرقيب يوسف)

2- يتأسف الشيخ الخال على ما وقع لمخطوطات ومكتبة البرزنجية، والتي كانت عند أحفاد الشيخ أحمد فائز البرزنجي، فيقول: "كان عند السادات البرزنجية وأحفاد الشيخ أحمد الفائز كنز من المخطوطات العربية والإسلامية في وقته لكنهم لم يعرفوا قيمتها فضاعت، ولما سأله عبدالرقيب يوسف أباعوها؟، قال: لا ضاعت، وأضاعوها، أهملوها أو أحرقوها. (مقابلة عبدالرقيب يوسف، للخال)

3- يعاتب الخال أشخاصا ذكر أسماءهم تحديدا لأنهم منعوه من الاطلاع على ما بحوزتهم من الأوراق والمعلومات عن آثار العلماء وأخفوها عنه. (مقابلة عبدالرقيب يوسف، للخال)

4- كثرت شكاوى الخال وتأسفاته على أهل عصره، فيقول في بعض المواطن: "إنني بحثت وتجولت وسألت وتعبت كثيرا تكلمت على مجموعة من الكتب ربما عشر مرات" (مقابلة عبدالرقيب يوسف للشيخ الخال).

- 4- كراسته وحزنه على شخص أحرقت الأوراق والكتب الثمينة التي بقيت من آثار الزمن البابانية في السلیمانیة: قام رةشه بكر أفندي بأحراق جميع الكتب والأوراق النفيسة للبابانيين، قال الخال نعم أتذكر انتشار بالسلیمانیة نغم الناس عليه وقالوا لم يكن كافر مثله فجاء بالكتب كلها وأحرقها، فأهل السلیمانیة لعنوه وشتموه" (مقابلة عبدالرقيب يوسف للشيخ الخال).
- 5- وأخيرا يتبين حجم حب الخال للعلماء وحرصه على آثارهم وحياتهم عندما نجد أنه كتب في بداية بعض كتبه يهدي إلى العلماء والأدباء الذين خدموا الإسلام، والأدب العربي، وضاعت تراجمهم، وطوى الزمان أسماءهم وشهرتهم في مجاهله، فأسدل عليهم ستائر النسيان، فنسيت أحوالهم، وأهملت آثارهم. (الخال، النودهي، صفحة الإهداء). هذا ما تيسر لي من دراسة جهود الشيخ محمد الخال وهناك مساعي لم أنجح في الحصول عليه، مثل كتابه في سيرة بابا طاهر الهمداني، والذي مطبوع وما عثرت عليه.

الخاتمة:

- من خلال هذه الدراسة المختصرة المتعلقة بجهود الشيخ الأستاذ محمد الخال، جمع عندنا نتائج وأبرزها:
- (1) حرص الشيخ محمد الخال على سيرة ومسيرة العلماء وبيان جهودهم من خلال كتاباته، وتنقيف المجتمع بالمعلومات عنهم.
 - (2) الأستاذ محمد الخال كان بحق من العلماء الأعلام في عصره، فهو لم يكتف بالتدريس والقضاء في خدمة الشعب بل نذر نفسه لتدوين سيرة العلماء وآثارهم، وقد تعرض في محاولاته نحو تحقيق هذا الهدف لألوان من الصعوبات.
 - (3) الدراسات الدينية والتي أطلق عليها في المناطق الكردية (حجرة) كانت لها أثر كبير في تعليم اللغة والأدب العربي والعلوم الدينية وتلقين الطلبة بها، فكانت اللغة وتعلمها من الواجبات الأساسية التي لا ينفك عنها طالب العلم في الرحلة العلمية مع أن أغلب المواد الشرعية أيضا باللغة نفسها، وعليه فجميع العلماء المعروفين في العالم الاسلامي في تاريخنا والذين نفتخر بهم -أي: غير العرب- كلهم كانوا من خريجي هذه المدارس والخال واحد منهم.
 - (4) استطاع الخال تحقيق جزء من أهدافه فدون سيرة البيتوشي والنودهي ومفتي الزهاوي والخابي وغيرهم، مع ترجمته لمجموعة كبيرة منهم في هوامش كتبه، ولكننا أفقدنا الجزء الأكبر من سيرتهم وجهودهم حسب تعبير الخال من كل مائة ذهب تسعة وتسعين منهم.
 - (5) لجهود الخال ومسايعه على بعض المعاصرين له فمن كتب على حياة العلماء سواء ككتاب مستقل أو كتاب ترجمات تأثروا بمشروع الخال ولا ضير في ذلك، وفي كل الأحوال كانت جهوده جهودا فردية، ولو كان جهودا جمعيا لأنتت نتائج أشمل وأفيد.
- التوصيات:
- ضرورة مراجعة جهود العلماء الذين سبقوا والوقوف على آثارهم، ومن هؤلاء العلماء العلامة الشيخ محمد الخال؛ لأنني اعترف بعدم إلمامي بجهوده إلا بعد أن شرعت في هذه الدراسة، وما زال بعض آثار الرجل ينتظر من يقوم بتحقيقه ودراسته دراسة متشعبة.

مصادر البحث:

1. بقلكتنامةكي ميزوويي، خالد الخال، كوفاري سليمانبي، زمارة-25- ناب/2002م)
2. البغدادي، إسماعيل بن محمد أمين بن مير سليم الباباني (ت ١٣٩٩هـ)، 1951م، هدية العارفين هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين (ج2)، ط1، بيروت - لبنان، الناشر: دار إحياء التراث العربي.
3. الخال، البيتوشي، مطبعة المعارف، بغداد. 1377هـ = 1958م،
4. الخال، الشيخ معروف النودهي، البرزنجي، دت،
5. الخال، تفسير الخال، الطبعة الأولى، مطبعة الحوادث، بغداد، 1411هـ = 1990م.
6. الخال، ملا خابي، مطبعة المجمع العلمي الكوردي، بغداد، 1978م.
7. خال، موفتي زهراوي، الطبعة الأولى، من منشورات مركز الزهاوي في السلیمانیة، 2015م،
8. خالد خال، ژياننامهي شيخ محمدي خال و بيرموري روقار: ٢٩، ٤/٢٥ / ٢٠٠٤م.
9. د.محمد صابر، النودهي وجهوده النحوية، 2005م
10. الزركلي، خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس الدمشقي (ت ١٣٩٦هـ) 2002م، الأعلام، الطبعة: الخامسة عشر، د. مكان، الناشر: دار العلم للملايين.

11. زكي بك، تاريخ السليمانية، محمد أمين زكي، ترجمة: الملا جميل الملا أحمد الروزياني 1370هـ-1951م، تأريخ السليمانية(ج1)، ط1، بغداد، طبع الشركة والنشر العراقية المحدودة.
12. زكي بك، محمد أمين، نقلته للعربية: كريمة، مشاهير السليمانية، 1364هـ-1945م، (ج2)، ط1، بغداد، مطبعة التقيض الأهلية.
13. الصوريكي، د. محمد علي الكردي، 1429هـ-2008م، الموسوعة الكبرى لمشاهير الكرد عبر التاريخ(ج4)، ط1، بيروت-لبنان، الدار العربية للموسوعات،
14. الصوريكي، د. محمد علي، معجم أعلام الكرد، 2006م، (ج1) د.ط، السليمانية، مطبعة مركز الحياة، بنكتي زين.
15. عبدالرقيب يوسف، مقابلة صوتية، في عام 1989م منشورة على اليوتيوب.
16. عبدالريم المدرس، علمائنا في خدمة العلم والدين، ط1، 1983م.
17. علماء الكورد وكوردستان، صالح شيخو، مطبعة هاوار، دهوك، 2012م.
18. القرداغي، محمد فيض الزهاوي، 2004م،
19. النودهي، الأعمال الكاملة القسم الأول، المجموعة الأدبية، 1984م.
20. النودهي، تخميس قصيدة البردة، المجموعة النحوية، 1933م.
21. النودهي، الشيخ معروف البرزنجي، عقد الدرر نظم نخبة الفكر في مصطلح علم الأثر، الأعمال الكاملة، المجموعة الأصول، 1986م.

The endeavors of Sheikh Muhammad al-Khal to preserve the biography of Kurdish scholars and their scientific efforts

A review study

Research Summary:

Knowledge and scholars have a great status, as the word “knowledge” and its derivatives are mentioned in the Holy Qur’an more than eight hundred and fifty times, in addition to the fact that the first word revealed from it commanded recitation, and knowledge was mentioned in the first surah that was revealed. We also find that the Holy Qur’an recorded the endeavors and efforts of the prophets and preachers, and in light of that, an explanation The endeavors and scientific services of scholars fall within this framework, as it is acceptable and even recommended work. On this basis, people preferred the path of knowledge and respected those who practiced it, and due to the keenness of Islamic societies and their love for this virtue, no era or Egypt has been without the best centuries, and to this day, there are venerable scholars and sincere preachers who were keen to explain the religion and clarify its issues with all honesty and sincerity.